



## ECHO

**BERGMÁL / ECHO**



**Rúnar Rúnarsson**, geboren 1977, war im isländischen Film aktiv, ehe er 2009 sein Studium an der Dänischen Filmschule abschloss. Sein Kurzfilm „Der letzte Hof“ (NFL 2004) war für den Oscar nominiert, mit „Two Birds“ und „Anna“ war er 2009 und 2010 in Lübeck vertreten. Sein Spielfilmdebüt „Volcano“ (NFL 2015) wurde mehrfach ausgezeichnet, „Spatzen“ (NFL 2016) gewann den Hauptpreis in San Sebastián.

**Rúnar Rúnarsson** (b. 1977) was active in Iceland's film scene before graduating from the National Film School of Denmark in 2009. His short film "The Last Farm" (NFL 2004) was nominated for an Oscar. His shorts "Two Birds" and "Anna" screened in Lübeck in 2009 and 2010, respectively. His feature debut "Volcano" (NFL 2015) received numerous honours, and "Sparrows" (NFL 2016) won the main prize at the San Sebastián film festival.

*A Christmas film of a slightly different nature – its 56 mini-dramas set between Advent and New Year's bear witness to societal division and glaciation. A black man on a sunbed bemoaning the darkness of Iceland; an old house burnt down because renovation would be more expensive; police dragging refugees out of a church asylum; wage fraud on a construction site; methadone dispensed to an addict; meat inspection at a beauty contest; the needy playing Monopoly – and family stress playing out again and again! In 56 mini-dramas, director Rúnar Rúnarsson ("Volcano", "Sparrows") bears witness to harsh changes in the social climate. His minimalist film miniatures, in which the tragic and the banal, the comic and the melancholic are closely intertwined, take a merciless look at the social division and glaciation of Iceland. Even if, at the end of the film, a newborn ("A little miracle!") offers hope for a brighter future, Rúnarsson draws a sobering conclusion: Iceland is sailing through rough waters!*

Ein Weihnachtsfilm der etwas anderen Art: 56 Mini-Dramen, die vom Advent bis Neujahr spielen, bezeugen die soziale Spaltung und Vereisung der Gesellschaft. Ein Schwarzer auf der Sonnenbank, der Islands Dunkelheit beklagt; ein altes Haus, das niederbrennt, weil die Renovierung teurer wäre; Flüchtlinge, die von Polizisten aus dem Kirchenasyl geschleppt werden; Lohnbetrug auf einer Baustelle; Methadon-Ausgabe an einen Süchtigen; Fleischbeschau beim Beauty-Contest; Sozialbedürftige beim Monopoly-Spiel – und immer wieder familiärer Stress! In 56 Mini-Dramen konstatiert Regisseur Rúnar Rúnarsson („Volcano“, „Spatzen“) einen harten Klimawandel in der Gesellschaft. Erbarmungslos erzählen seine minimalistischen Film-Miniaturen, in denen Tragisches und Banales, Komisches und Melancholisches eng beieinander liegen, von der sozialen Spaltung und Vereisung Islands. Auch wenn am Ende des Films ein Neugeborenes („Ein kleines Wunder!“) für eine hoffnungsvolle Zukunft steht, zieht Rúnarsson ein ernüchterndes Resümee: Island steuert durch schwere See!

Island, FR, CH 2019, 79 Min., isl. OF, engl. UT

R: Rúnar Rúnarsson B: Rúnar Rúnarsson K: Sophia Olsson D: mehr als 100 Mitwirkende P: Live Hide, Lilja Ósk Snorradóttir, Rúnar Rúnarsson, Pegasus Pictures WS: Jour2Fête F: Icelandic Film Centre

Do 31.10.  
19:00h  
CSS

Fr 1.11.  
13:00h  
KOLO

Sa 2.11.  
16:30h  
CS3

So 3.11.  
19:15h  
CS4